



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΡΧΗΓΕΙΟ ΛΙΜΕΝΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ –
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΚΤΟΦΥΛΑΚΗΣ
ΚΛΑΔΟΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΛΟΙΩΝ
ΔΕΔΑΠΛΕ Δ΄

Ταχ. Διεύθυνση : Γρ. Λαμπράκη 150
 Ταχ. Κώδικας : 185 18 Πειραιάς
 Πληροφορίες : Αντιπλοίαρχος Λ.Σ. (Τ) ΤΣΟΥΒΑΛΑ Κ.
 Υποπλοίαρχος Λ.Σ ΣΠΥΡΙΔΩΝ Γ.
 Τηλέφωνο : 213137 1913 -1931
 Fax : 210- 4137997
 E-mail : dedaple@hcg.gr

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ
 Πειραιάς, 02-11-2020
 Αριθμ. Πρωτ.: 2344.4-1/73168/2020
 Κωδικός εγκυκλίου: MLC/06/2020

ΠΡΟΣ : Ως Π.Δ.

ΘΕΜΑ : «Αποδοχή Τροποποιήσεων του 2018 στον Κώδικα της Σύμβασης Ναυτικής Εργασίας, 2006, (Maritime Labour Convention, 2006 –MLC, 2006)».

- Σχετ:** (α) Ν.4078/2012 «Κύρωση της Σύμβασης Ναυτικής Εργασίας, 2006 της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας» (ΦΕΚ 179 Α΄), όπως ισχύει.
 (β) ΚΥΑ 3522.2/08/2013 «Κανονισμός για την εφαρμογή απαιτήσεων της Σύμβασης Ναυτικής Εργασίας 2006 της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας» (ΦΕΚ 1671 Β΄) όπως ισχύει.
 (γ) ΚΥΑ 4113.305/01/2013 «Κανονισμοί για την εφαρμογή απαιτήσεων της Σύμβασης Ναυτικής Εργασίας, 2006 της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας – Υποχρεώσεις Κράτους Σημαίας και Λιμένα» (ΦΕΚ 1553 Β΄) όπως ισχύει.
 (δ) Τροποποιήσεις της Ειδικής Τριμερούς Επιτροπής (Special Tripartite Committee- STC), που πραγματοποιήθηκαν την 27η Απριλίου 2018 και εγκρίθηκαν κατά την 107η Διεθνή Συνδιάσκεψη Εργασίας (International Labour Conference- ILC), στη Γενεύη.

- Κατά την 3^η Συνάντηση της Ειδικής Τριμερούς Επιτροπής (Special Tripartite Committee- STC), που έλαβε χώρα την 27^η Απριλίου 2018 στη Γενεύη, υιοθετήθηκαν τροποποιήσεις στον Κώδικα που εφαρμόζει τους Κανονισμούς 2.1 και 2.2 της Σ.Ν.Ε (MLC,2006) σύμφωνα με το (δ) σχετικό και εγκρίθηκαν κατά την 107^η Διεθνή Συνδιάσκεψη Εργασίας (International Labour Conference- ILC).
- Συγκεκριμένα τροποποιούνται α) τα Πρότυπα Α2.1 & Α2.2 της ΣΝΕ, 2006, τα οποία αφορούν στις συμβάσεις εργασίας των ναυτικών και στους μισθούς και β) η παράγραφος 8 της οδηγίας Β2.5.1, η οποία αφορά στην παλιννόστηση των ναυτικών. Με τις εν λόγω τροποποιήσεις επιδιώκεται η αποτελεσματικότερη προστασία των ναυτικών, κατά την εκδήλωση περιστατικών πειρατείας και ένοπλης ληστείας κατά πλοίων, όταν αυτοί κρατούνται όμηροι επί ή εκτός πλοίου. Ιδιαίτερα διασφαλίζεται η διατήρηση σε ισχύ της σύμβασης ναυτολόγησης των ναυτικών την ανωτέρω περίοδο ομηρίας και εξασφαλίζονται οι μισθοί και έτερες αξιώσεις αυτών, όπως απορρέουν από τις συμβάσεις ναυτολόγησης τους.
- Οι πλοιοκτήτριες¹ εταιρείες καλούνται όπως λάβουν υπόψη τις ως άνω απαιτήσεις στις διαδικασίες που έχουν περιλάβει στη ΔΣΝΕ-II καθώς και στα σχετικά έντυπα που τεκμηριώνουν την συμμόρφωση με αυτές.
- Η διαπίστωση της συμμόρφωσης με τις εν λόγω απαιτήσεις λαμβάνει χώρα για τα πλοία υπό ελληνική σημαία κατά τη διενέργεια της πρώτης επιθεώρησης προς έκδοση, θεώρηση, ανανέωση Πιστοποιητικού Ναυτικής Εργασίας που θα λάβει χώρα μετά τη θέση σε ισχύ των υπόψη τροποποιήσεων, ήτοι, 26/12/2020.
- Το κείμενο των εν λόγω τροποποιήσεων της ΣΝΕ μπορεί να ανακτηθεί από την ακόλουθη διεύθυνση: https://www.ilo.org/global/standards/maritime-labour-convention/special-tripartite-committee/WCMS_627161/lang--en/index.htm
- Οι Ναυτιλιακές Ενώσεις και λοιποί φορείς στους οποίους κοινοποιείται η παρούσα εγκύκλιος, παρακαλούνται για τη σχετική ενημέρωση των μελών τους.
- Οι Αναγνωρισμένοι Οργανισμοί στους οποίους κοινοποιείται η παρούσα εγκύκλιος, παρακαλούνται για τις δικές τους ενέργειες.
- Υ.ΝΑ.Ν.Π./Α.Λ.Σ – ΕΛ.ΑΚΤ./ΔΗΔΕΠ, στην οποία κοινοποιείται η παρούσα, παρακαλείται όπως μεριμνήσει για την ανάρτησή της στο σύνδεσμο (link) MLC 2006 του ιστότοπου www.hcg.gr υπό τον τίτλο «Εγκύκλιος».

¹ Πλοιοκτήτης σημαίνει ο ιδιοκτήτης του πλοίου ή άλλος οργανισμός ή πρόσωπο, όπως ο διαχειριστής, ο πράκτορας ή ο ναυλωτής γυμνού πλοίου, ο οποίος έχει αναλάβει την ευθύνη λειτουργίας του πλοίου από τον ιδιοκτήτη και ο οποίος, αναλαμβάνοντας τέτοια ευθύνη, αποδέχθηκε να αναλάβει τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται στους πλοιοκτήτες σύμφωνα με την παρούσα Σύμβαση, ανεξάρτητα με το εάν οποιοσδήποτε άλλος οργανισμός ή πρόσωπα εκπληρώνουν ορισμένα από τα καθήκοντα ή τις υποχρεώσεις για λογαριασμό του πλοιοκτήτη. Βλέπε Άρθρο ΙΙ (1) (ι) της Σύμβασης.

9. Τέλος γνωρίζεται ότι η Υπηρεσία μας παραμένει στη διάθεση κάθε ενδιαφερομένου για την παροχή τυχόν διευκρινίσεων.

Ο Διευθυντής

ΠΛΟΙΑΡΧΟΣ Λ.Σ. (Τ) ΤΣΑΡΤΙΝΟΓΛΟΥ Κ.-Ν.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

I. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΠΡΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑ:

1. Πλοιοκτήτριες - Διαχειρίστριες Εταιρείες (μέσω των ενώσεων τους)
2. American Bureau of Shipping (ABS)
Fax: 210-4293218
E-mail: abspiraeus@eagle.org
3. Nippon Kaiji Kyokai (Class NK)
Fax: 210-4832405
E-mail: pr@classnk.or.jp
4. Bureau Veritas S.A
Fax: 210-4063 063
E-mail: GRC_cpi@gr.bureauveritas.com
5. DNV-GL S.A
Fax: 210-4226708
E-mail: piraeus@dnvgl.com
6. China Classification Society (CCS)
Fax: 210-4281420
E-mail: jpchen@ccs-eu.net
7. Lloyd's Register Group Limited
Fax: 210-4528950
Email: piraeus@lr.org
8. RINA SERVICES S.p.A.
Fax: 210-4292950
E-mail: piraeus.office@rina.org
9. Korean Register of Shipping (KR)
Fax: 210-4286728
E-mail: athens@krs.co.kr
10. Russian Maritime Register of Shipping (RS)
Fax: 210-4292190
E-mail: greece@rs-class.org

II. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:

1. ΝΑΥΤΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΛΛΑΔΑΣ (Ν.Ε.Ε.)
Ακτή Μιαούλη 65, 18536, Πειραιάς
Fax: 210-429381
E-mail: nee@nee.gr, hcs@nee.gr
2. ΕΝΩΣΗ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΦΟΠΛΙΣΤΩΝ (Ε.Ε.Ε.)
Ακτή Μιαούλη 85, 185 38, Πειραιάς
Fax: 210-4291166
E-mail: ugs@ath.forthnet.gr
3. ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΠΙΒΑΤΗΓΟΥ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
Ακτή Μιαούλη 7-9, 185 35, Πειραιάς
Fax: 210-4226155
E-mail: seen@ath.forthnet.gr
4. ΕΝΩΣΗ ΕΦΟΠΛΙΣΤΩΝ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΜΙΚΡΩΝ ΑΠΟΣΤΑΣΕΩΝ
Ακτή Μιαούλη 81, 185 36, Πειραιάς
Fax: 210-4280184
E-mail: info@shortsea.gr

5. ΕΝΩΣΗ ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΩΝ ΠΟΡΘΜΕΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Δ. Γούναρη 2, 185 35, Πειραιάς
Fax: 210-4175676
E-mail: despoina@sf.gr
6. ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΝΑΥΤΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ (Π.Ν.Ο.)
Ακτή Μιαούλη 47-49, 185 36, Πειραιάς
Fax: 210-4293040
E-mail: gram@pno.gr, info@pno.gr
7. ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΕΝΩΣΗ ΠΛΟΙΑΡΧΩΝ Ε.Ν.
Κολοκοτρώνη 102-104, 185 35, Πειραιάς
Fax: 210-4179251
E-mail: info@pepen.gr
8. ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΕΝΩΣΗ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ Ε.Ν.
Μπουμπουλίνας 21, 185 36, Πειραιάς
Fax: 210-4122606
E-mail: pemen@otenet.gr
9. ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΩΝ ΝΑΥΠΗΓΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ
Φίλωνος 28 & Ελ. Βενιζέλου, 185 31, Πειραιάς
Fax: 210-4131378
E-mail: naval@tee.gr
10. ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΝΑΥΠΗΓΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ Τ.Ε.
Αριστοτέλους 21, 186 48 - Δραπετσώνα
Fax: 210-4633031
E-mail: info@shipinvestigation.gr
11. ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΠΡΑΚΤΟΡΩΝ ΕΛΛΑΔΑΣ
Ακτή Μιαούλη 81, 185 38 Πειραιάς
Fax : 210-4114521
E-mail : onpe@onpe.gr
12. ΣΩΜΑΤΕΙΟ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΠΡΑΚΤΟΡΩΝ ΑΤΤΙΚΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ (ΣΩ.ΝΑ.Ν.Π.)
Ακτή Μιαούλη 17-19, 185 35, Πειραιάς
Fax: 210-4114521
E-mail: info@sonpap.gr
13. ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ (ΕΝΩΣΗ) ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΠΡΑΚΤΟΡΩΝ & ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ ΛΙΜΕΝΑ
E-mail: psa@psa.gr
14. ΔΙΕΘΝΗΣ ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΝΩΣΙΣ (ΕΝΩΣΙΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΩΝ ΠΡΑΚΤΟΡΩΝ ΔΙΕΘΝΩΝ ΤΑΚΤΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ)
Κολοκοτρώνη 99, 185 35, Πειραιάς
Fax: 210-4178797
E-mail: dne@otenet.gr
15. Ένωση Πλοιοκτητών Ελληνικών Σκαφών Τουρισμού (Ε.Π.Ε.Σ.Τ.)
Κτίριο Διοίκησης Μαρίνας Ζέας, 185 36, Πειραιάς
Fax: 210-4280465
E-mail: epest@epest.gr
16. Ένωση Πλοιοκτητών Ρ/Κ - Ν/Γ Πλοίων
Αγίου Σπυρίδωνος 25, 185 35, Πειραιάς
Fax: 210-4170248
E-mail: info@areektuowners.gr
17. Ένωση Εφοπλιστών Κρουαζιεροπλοίων και Φορέων Ναυτιλίας
Αντωνίου Αμπατιέλου 10, 185 36, Πειραιάς
Fax: 210-4293175
E-mail: info@cruise-union.com
18. ΠΕ.ΔΙ.ΛΣ
19. Λιμενικές Αρχές Εσωτερικού (μέσω ΠΕ.ΔΙ.ΛΣ)
20. Ε.Ν.Α

III. ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ:

- 1.Γρ. κ.κ. Υ.ΝΑ.Ν.Π.- Γ.Γ (υ.τ.α.)
- 2.Γρ. κ.κ. Α/Λ.Σ. – ΕΛ. ΑΚΤ. – Α' Υ/Λ.Σ.-ΕΛ.ΑΚΤ. - Β' Υ/Λ.Σ. – ΕΛ. ΑΚΤ. (υ.τ.α.)
- 3.Γρ.κ.κ. ΔΚΓ' - ΔΚΒ' (υ.τ.α.)
4. ΔΕΠ – ΔΕΔΑΠΛΕ - ΔΚΕΟ – ΔΙΜΕΚΑΠ-ΔΝΕΡ-ΔΗΔΕΠ
- 5.ΥΝΑΝΠ/Γρ. Επικοινωνίας & Ενημέρωσης